

# ARABE halaga eoimalaga eoi

0. INTRODUCCIÓN	4
0.1. Nuestras enseñanzas	4
0.2. Marco legal	4
1. DESCRIPCIÓN Y OBJETIVOS GENERALES	4
2. ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN DE TEXTOS ORALES. OBJETIVOS Y CRITERIO EVALUACIÓN	OS DE 4
3. ACTIVIDADES DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES. OBJE Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN	TIVOS 5
4. ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN DE TEXTOS ESCRITOS. OBJETIVOS Y CRITERIEVALUACIÓN	IOS DE 5
5. ACTIVIDADES DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS. OBJETIVOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN	5
6. ACTIVIDADES DE MEDIACIÓN. OBJETIVOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN	5
7. COMPETENCIAS Y CONTENIDOS. ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN, PRODUCC COPRODUCCIÓN Y MEDIACIÓN DE TEXTOS ORALES Y ESCRITOS	CIÓN, 5
7.1. Socioculturales y sociolingüísticos	5
7.2. Estratégicos	5
7.3. Funcionales	5
7.3.1. Funciones o actos de habla asertivos, relacionados con la expresió conocimiento, la opinión, la creencia y la conjetura	n del 5
7.3.2. Funciones o actos de habla compromisivos, relacionados con la expresión de ofrecimiento, intención, voluntad y decisión	6
7.3.3. Funciones o actos de habla directivos, que tienen como finalidad questinatario haga o no haga algo, tanto si esto es a su vez un acto verbal una acción de otra índole	
7.3.4. Funciones o actos de habla fáticos y solidarios, que se realizan par establecer o mantener el contacto social y expresar actitudes con respectos demás	
7.3.5. Funciones o actos de habla expresivos, con los que se expresan actitudes y sentimientos ante determinadas situaciones	8
7.4. Contenidos discursivos	9
7.4.1. Coherencia textual	9
7.4.2. Cohesión textual	9
7.5. Contenidos sintácticos	10

existencia (cualidad, cantidad y grado)	10
7.5.2. El sintagma adverbial y preposicional. El tiempo y las relaciones	
temporales	10
7.5.3. El sintagma verbal	11
7.5.4. La oración	11
7.6. Contenidos léxicos	13
7.6.1. Contenidos léxico-temáticos	13
7.6.2. Contenidos léxico-nocionales	15
7.7. Contenidos fonético-fonológicos	16
7.7.1. Sonidos y fonemas vocálicos y sus combinaciones	16
7.7.2. Sonidos y fonemas consonánticos y sus agrupaciones	16
7.7.3. Procesos fonológicos	17
7.7.4. Acento fónico/tonal de los elementos léxicos aislados	17
7.7.5. Acento y atonicidad: patrones tonales en el sintagma y la oración	17
7.7.6. Estructura silábica	17
7.8. Contenidos ortotipográficos	17
7.8.1. Sistema de escritura: el alfabeto, los caracteres	17
7.8.2. Representación gráfica de fonemas y sonidos	17
7.8.3. Representación de los números	18
7.8.4. Grafía de las palabras extranjeras	18
7.9. Contenidos interculturales	18
8. ESTRATEGIAS PLURILINGÜES Y PLURICULTURALES	18
9. ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE	18
10. ACTITUDES	18
11. EVALUACIÓN	18
12. DISTRIBUCIÓN TEMPORAL	18
13. ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES ESPECIALES	19
14. MEDIDAS PARA EL AUTOAPRENDIZAJE	19
15. ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y COMPLEMENTARIAS	19
16. BIBLIOGRAFÍA	19

### 0. INTRODUCCIÓN

### 0.1. Nuestras enseñanzas

El Departamento de Árabe ofrece sus enseñanzas del idioma en la modalidad presencial. Las líneas de actuación pedagógica de nuestras enseñanzas se caracterizan por un enfoque práctico, participativo y con especial énfasis en el desarrollo de las competencias comunicativas.

### 0.2. Marco legal

La presente programación, que abarca todas las enseñanzas del nivel, detalla los objetivos, contenidos, criterios de evaluación y la metodología de las enseñanzas del departamento de árabe. Para su elaboración, el departamento se ha basado en los siguientes documentos legales:

Real Decreto 1041/2017, de 22 de diciembre, por el que se fijan las exigencias mínimas del nivel básico a efectos de certificación y se establece el currículo básico de los niveles Intermedio B1, Intermedio B2, Avanzado C1, y Avanzado C2, de las Enseñanzas de idiomas de régimen especial reguladas por la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, y se establecen las equivalencias entre las Enseñanzas de Idiomas de régimen especial reguladas en diversos planes de estudios y las de este real decreto.

<u>Decreto 15/2012</u>, de 7 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico de las Escuelas Oficiales de Idiomas en la Comunidad Autónoma de Andalucía.

<u>Decreto 499/2019</u>, de 26 de junio, por el que se establece la ordenación y el currículo de las enseñanzas de idiomas de régimen especial en la Comunidad Autónoma de Andalucía.

<u>Orden de 2 de julio de 2019</u>, por la que se desarrolla el currículo correspondiente a las enseñanzas de idiomas de régimen especial en la Comunidad Autónoma de Andalucía.

<u>Orden de 11 de noviembre de 2020</u>, por la que se establece la ordenación de la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado y las pruebas de certificación en las enseñanzas de idiomas de régimen especial en Andalucía.

### 1. DESCRIPCIÓN Y OBJETIVOS GENERALES

Ver enlace.

# 2. ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN DE TEXTOS ORALES. OBJETIVOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Ver enlace.

### 3. ACTIVIDADES DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES. OBJETIVOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Ver enlace.

4. ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN DE TEXTOS ESCRITOS. OBJETIVOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Ver enlace.

5. ACTIVIDADES DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS. OBJETIVOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Ver enlace.

- 6. ACTIVIDADES DE MEDIACIÓN. OBJETIVOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN Ver enlace.
- 7. COMPETENCIAS Y CONTENIDOS. ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN, PRODUCCIÓN, COPRODUCCIÓN Y MEDIACIÓN DE TEXTOS ORALES Y ESCRITOS
- 7.1. Socioculturales y sociolingüísticos

Ver enlace.

### 7.2. Estratégicos

Ver enlace.

### 7.3. Funcionales

Reconocimiento, comprensión y realización de las siguientes funciones comunicativas mediante sus exponentes más comunes en la lengua oral y escrita, según el ámbito y el contexto comunicativos.

- 7.3.1. Funciones o actos de habla asertivos, relacionados con la expresión del conocimiento, la opinión, la creencia y la conjetura
- 7.3.1.1. Afirmar, asentir y negar

7.3.1.2. Describir cualidades físicas y valorativas de personas, objetivos, lugares y actividades

### 7.3.1.3. Expresar acuerdo y desacuerdo

معك حقّ/ أنا موافق/ غير صحيح/ لست موافقا

### 7.3.1.4. Expresar conocimiento y desconocimiento

أعرف/ لا أعرف

### 7.3.1.5. Expresar probabilidad y posibilidad

من الممكن أن... / بامكانك أن... / يمكنك أن

### 7.3.1.6. Expresar que algo se ha olvidado

نسيت/ لا أتذكر

### 7.3.1.7. Expresar sucesos futuros

المضارع للمستقبل/س/سوف

### 7.3.1.8. Expresar y pedir una opinión

في رأي... / ما رأيك؟/ ماذا تظنّ...؟

### 7.3.1.9. Formular hipótesis

إن الماضي/لو /إذا...

### 7.3.1.10. Narrar acontecimientos pasados

ذهب/ أكل/خرج/ رجع

### 7.3.1.11. Preguntar por el conocimiento de algo

هل تعرف...؟ / هل سمعت عن...؟

### 7.3.1.12. Preguntar por gustos y preferencias

هل تحب/ تحبين/ هل تفضل/تفضلين

### 7.3.1.13. Preguntar si se está de acuerdo

هل أنت موافق/ة

## 7.3.2. Funciones o actos de habla compromisivos, relacionados con la expresión de ofrecimiento, intención, voluntad y decisión

### 7.3.2.1. Expresar la intención o la voluntad de hacer algo

أربد أن... / أودّ أن

### 7.3.2.2. Expresar necesidad y falta de necesidad

غير لازم، غير ضروري/ هل أنت في حاجة إلى...؟

في حاجة إلى/ يجب على+الضمير المتصل/ من الازم، لا بدّ أن... / ضروري

### 7.3.2.3. Ofrecerse y negarse a hacer algo

تفضّل/ هل أساعدك؟ أنا في خدمتكم/ سأساعدك/ لن + المضارع المنصوب

### 7.3.2.4. Preguntar por intenciones o planes

ماذا ستفعل؟/ ماذا تربد أن...؟

### 7.3.2.5. Preguntar por la habilidad/capacidad para hacer algo

هل أنت قادر على...؟ / هل تستطيع أن...؟

7.3.3. Funciones o actos de habla directivos, que tienen como finalidad que el destinatario haga o no haga algo, tanto si esto es a su vez un acto verbal como una acción de otra índole

### 7.3.3.1. Aconsejar y pedir consejo

من الأفضل أن... / ينبغي أن ... / بماذا تنصحني؟ ما رأيك...؟

### 7.3.3.2. Expresar obligación y la falta de obligación

عليك أن... / يجب عليك ... /من اللازم

### 7.3.3.3. Ofrecer

هل تريد/ تريدين /هل ترغب ترغبين في/ ألا تأكل

### 7.3.3.4. Pedir ayuda

هل من الممكن أن...؟ / هل تستطيع / هل تساعدني تساعديني من فضلك؟ / أنا في حاجة إلى مساعدة تساعدني؟ أن

### 7.3.3.5. Pedir permiso

اسمح لي (أن...) / هل + المضارع المرفوع

### 7.3.3.6. Pedir que alguien explique algo

ما معنى ... / ماذا تقصد تقصدين

### 7.3.3.7. Preguntar por la necesidad

هل أنت في حاجة إلى؟

### 7.3.3.8. Preguntar por la obligación

هل هذا لازم؟/ هل هذا ضروري؟ /هل يجب على

### 7.3.3.9. Prohibir

ممنوع الم... / لا + المضارع المجزوم (لا تدخن)

### 7.3.3.10. Proponer

لماذا لا...؟ / ألا...؟ + فعل مضارع

7.3.4. Funciones o actos de habla fáticos y solidarios, que se realizan para establecer o mantener el contacto social y expresar actitudes con respecto a los demás

### 7.3.4.1. Agradecer y responder ante un agradecimiento

أشكرك على.../ شكرا جزيلا! / بارك الله فيك/ عفوا! / لا شكرعلى واجب

### 7.3.4.2. Atraer la atención

یا سید/ة/

### 7.3.4.3. Comprobar que se ha entendido el mensaje

هل فهمت؟ مفهوم؟

### 7.3.4.4. Dar la bienvenida y despedirse

أهلا وسهلا مرحبا صباح الخير مساء الخير السلام عليكم مع السلامة

### 7.3.4.5. Declinar una invitación u ofrecimiento

آسف/ في فرصة أخرى إن شاء الله

### 7.3.4.6. Dirigirse a alguien

یا سید/ة/

### 7.3.4.7. Disculparse y excusarse

أعتذر/إن سمحت! / انتظر لحظة من فضلك! / آسف/آسفة/ لا أستطيع/ في فرصة أخرى إن شاء الله

### 7.3.4.8. Felicitar y responder a una felicitación

شكرا/ الله يبارك فيك/ مبروك! / عيدك مبارك! / رمضان مبارك

### 7.3.4.9. Identificarse

اسمى/أنا

### 7.3.4.10. Interesarse por alguien o algo

كىف حال...؟/ كىف...؟

### 7.3.4.11. Invitar

تفضّل! أدعوك إلى

### 7.3.4.12. Ofrecer ayuda

هل أساعدك؟ /هل أنت في حاجة إلى مساعدة؟

### 7.3.4.13. Pedir disculpas y pedir perdón/aceptar disculpas y perdonar

آسف/آسفة أعتذر/ لا داعي للأسف/ أسامحك

### 7.3.4.14. Presentarse y reaccionar a una presentación

تشرّفنا/فرصة سعيدة / اسمى/أقدم نفسى أنا

### 7.3.4.15. Saludar y responder al saludo

السلام عليكم وعليكم السلام مساء الخير مساء النور صباح الخير صباح النور

# 7.3.5. Funciones o actos de habla expresivos, con los que se expresan actitudes y sentimientos ante determinadas situaciones

### 7.3.5.1. Expresar aprobación y desaprobación

هذا جميل/غير جميل/ مناسب/ غير مناسب/حرام عليك! /لا يعجبني

### 7.3.5.2. Expresar deseos, lo que gusta y desagrada

أتمنى / لا يعجبني/ يعجبني / لا أحب/أحب/تحبين

# 7.3.5.3. Expresar diversos estados de ánimo, sentimientos y emociones (alegría, aprecio, desinterés, enfado, esperanza, felicidad, infelicidad, interés preferencia, satisfacción, simpatía y tristeza)

أنا غضبان! / أنا غاضب! / أنا زعلان! /أنا حزين/ أشعر بالحزن/ أهتم ب... / يهمّني... / ليس مهما/ لا أهتم ب... / أنا غضبان! / أنا في ليس له أهمّية/ ظريف! لطيف! / أنا فرحان! / أنا سعيد ب...! / أحس/أشعر بألم في

### 7.3.5.4. Expresar un estado físico o de salud (calor, cansancio, dolor, enfermedad, frío, hambre, sed y sueño)

أنا متعب متعبة/ يؤلمني أحسّ بالبرد/ الجو حار...

### 7.3.5.5. Formular buenos deseos

إن شاء الله/ أتمنّى أن/أتمنّى لك

### 7.3.5.6. Preguntar por sentimientos

ما بك؟ هل أنت سعيد/حزين؟

### 7.4. Contenidos discursivos

Conocimiento y comprensión de modelos contextuales y patrones textuales variados comunes y propios de la lengua oral monológica y dialógica y de la lengua escrita.

### 7.4.1. Coherencia textual

a) Características del contexto según el ámbito de acción general (relevancia funcional y sociocultural del

texto; aplicación de esquemas de conocimiento); la actividad comunicativa específica; los participantes (rasgos, relaciones, intención comunicativa); la situación (canal, lugar, tiempo).

b) Expectativas

generadas por el contexto y selección de patrones y características textuales demandadas por el contexto: tipo, formato y estructura textuales; variedad de lengua, registro y estilo; tema, enfoque y contenido; contexto espacio-

temporal; patrones sintácticos, léxicos, fonéticofonológicos y ortotipográficos.

### 7.4.2. Cohesión textual

Organización y estructuración del texto según:

- a) El (macro) género (por ejemplo: texto instructivo, instrucciones de un aparato doméstico; entrevista, entrevista en un programa de televisión; correspondencia, invitación por email).
- b) La (macro) función textual: exposición, descripción, narración, exhortación y argumentación.
- c) La estructura interna primaria: inicio (mecanismos iniciadores, introducción del tema, tematización y focalización, enumeración). Desarrollo: mantenimiento del tema (correferencia, sustitución, elipsis, repetición, reformulación); expansión temática (secuenciación, ejemplificación, refu erzo, contraste, introducción de subtemas); aspectos básicos de la toma, del mantenimiento y de la cesión del turno de palabra; apoyo; demostración de entendimiento; petición de aclaración; comprobación de que se ha entendido el mensaje; marcadores conversacionales, implicaturas conversacionales. Conclusión: resumen y recapitulación, cierre textual.
- d) La estructura interna secundaria: relaciones oracionales, sintácticas y léxicas cotextuales y por referencia al contexto.
- e) La entonación, el volumen, las pausas, los medios paralingüísticos y la puntuación como recursos de cohesión del texto.

### 7.5. Contenidos sintácticos

Reconocimiento y comprensión de los significados asociados a estructuras sintácticas sencillas propias de la lengua oral y escrita.

Conocimiento, selección según la intención comunicativa y uso de estructuras sintácticas sencillas propias de la lengua oral y escrita, según el ámbito y contexto comunicativos.

# 7.5.1. El sintagma nominal y adjetival. La entidad y sus propiedades: la existencia (cualidad, cantidad y grado)

/أب، أم/اسم الجنس الجمعي: تفاح/اسم الوحدة: تفاحة/اسم الجنس: صورة/اسم العلم: مريم المضاف جمع مذكر سالم: مدرسو إبني /الجمع السالم: مسافرون/المثنى: طالبان / المفرد: طالب/ ابن/ابنة أجاب المضاف جمع مذكر سالم: مدرسو إبني /الجمع السالم: مسافرون /جمع التكسير: الأوزان أكثر استعمالا /الاسم المجرور /الاسم المنصوب الضمائر المتصلة/الضمائر المنصلة الضمائر المنصلة الإشارة شيء/لا شيء/أحد/ لا أحد/أسماء الإشارة أسماء الاستفهام: من ، ما / ماذا / كيف / أين

# 7.5.2. El sintagma adverbial y preposicional. El tiempo y las relaciones temporales

7.5.2.1. Ubicación temporal absoluta y relativa (divisiones e indicaciones de tiempo, localización en el tiempo); duración; frecuencia; secuencia, anterioridad, posterioridad y simultaneidad.

```
جر + مجرور (ظرف): سرت من / من وراء/ جدا / جيدا / أيضا/ظرف المكان : أمام، خلف / فوق / تحت / قرب ورائه / جر + مجرور (اسم): إلى الجامعة / جر + مجرور (ضمير متصل): إليه
```

### 7.5.3. El sintagma verbal

7.5.3.1. El espacio y las relaciones espaciales: ubicación, posición, movimiento, origen, dirección, destino, distancia, disposición, dimensión y orden. El aspecto puntual, perfectivo e imperfectivo, durativo, progresivo, habitual, prospectivo, incoativo, terminativo, iterativo y causativo. La modalidad: epistémica (factualidad, necesidad, capacidad, posibilidad); deóntica (volición e intención, permiso, obligación, prohibición).

```
المضارع المرفوع /الفعل الدال على الزمن الحاضر اسم الفاعل: أنا ذاهبة إلى المدرسة حروف تدخل على الفعل/ الفعل المضارع المرفوع: أدرس العربية لا أعرف / لا + المضارع المرفوع: لا أتكلم الفعل الدال على الزمن الحاضر
```

### 7.5.3.2. Función sintáctica del sintagma

7.5.3.2.1. Sujeto فاعل : يدرس الطالب اللغة العربية. 7.5.3.2.2. Objeto directo مفعول به : أتمنى أن أرافقك

### 7.5.4. La oración

7.5.4.1. La oración simple: tipos de oración, elementos constituyentes y su posición (oración declarativa, interrogativa,

exclamativa e imperativa); fenómenos de concordancia.

الجملة الاسمية.
مبتدأ + خبر: الباب مفتوح.
خبر + مبتدأ
ظرف / جر + مجرور: في المقهى صديقي.
ل + اسم/ ضمير متصل: لي سيارة.
الجملة الفعلية الإثباتية
فعل (+ فاعل): يأكل (الولد)
فعل + (فاعل +) مفعول به: يأكل (الولد) سمكا.
نفي الجملة الاسمية: ليس

```
ليس + خبر ليس: لست غنية / لا النافية للجنس + اسم لا + خبر لا : لا أحد في الغرفة.
ليس + خبر ليس + اسم ليس: ليس الباب مفتوحا.
نفي الجملة الفعلية: لا
فعل (+ فاعل): لا يأكل (الولد)
فعل + (فاعل +) مفعول به: لا يأكل (الولد) سمكا.
فعل + (فاعل +) مفعولان به: لا يعطى (الرجل) الكرة الولد.
مفعول به (+ فاعل): لا يبحث عن الكلمة (الطالب)+ فعل
فعل + (فاعل +) مفعول فيه: لا ينام (الشاب) في الغرفة.
فعل + (فاعل +) مفعول به + مفعول فيه
لا تدرس (البنت) دروسها في البيت.
الاستفهام عن عنصر من عناصر الجملة
خبر اسم الاستفهام + مبتدأ: ما هذا؟
فاعل اسم الاستفهام + فعل: من يأكل؟
مفعول به اسم الاستفهام + فعل (+ فاعل): ماذا يأكل (محمد)؟
مفعول به اسم الاستفهام + فعل + (فاعل +) مفعول ب
ماذا يدرس (المدرس) الطلبة؟
الجواب بنعم أو لا: الاستفهام عن مضمون الجملة: أ؟ / هل؟
هل الولد كبير؟/ألك أولاد؟. هل/أتذهبين معى إلى السينما؟
فاعل اسم الاستفهام + فعل + مفعولان به: من يعطى الكرة الولد؟
الأمر
فعل: اسكت
فعل + مفعول به:اقرأ الرسالة.
فعل + مفعولان به: أعط الكرة الولد.
فعل + مفعول به + مفعول فيه: اقرأ الرسالة في الغرفة .
تعال
يركب المسافر الطائرة →فعل: فاعل
خبر: الرجل معلم ← مبتدأ
الخبر اسم أو صفة
الولدان مشغولان.
الخبر جملة فعلية: المسافران يركبان الطائرة.
```

### 7.5.4.2. La oración compuesta: expresión

de relaciones lógicas (conjunción, disyunción, oposición, comparación, condición, causa, finalidad y resultado); relaciones temporales (anterioridad, pos terioridad y simultaneidad).

```
ف: أنظر فأرى. لا ...بل: لا أدرس الفرنسية بل العربية. لا ...بل: لا أدرس الفرنسية بل العربية. في مريضة، أنا متعبة لأني لم أنم جيدا. الجملة الأصلية + الجملة التابعة لها . الجملة الأصلية + الجملة التابعة لها . لي ، كي، لكي: سأسافر لأستريح، أستمع إلى المدرس كي أفهم معنى الكلمات، أعمل لكي أشتري بيتا. الجملة الأصلية + الجملة التابعة لها . الجملة الأصلية + الجملة التابعة لها . ثم: كل الطعام ثم اذهب إلى الحديقة/ بعد: أعود إلى البيت بعد الظهر.
```

### 7.6. Contenidos léxicos

Comprensión, conocimiento, selección y uso de léxico oral sencillo de uso común, dentro de las propias áreas de interés, en los ámbitos personal, público, educativo y profesional, relativo a la descripción de los siguientes aspectos:

### 7.6.1. Contenidos léxico-temáticos

7.6.1.1.Personas y objetos: datos de identificación personal (nombre, fecha y lugar de nacimiento, dirección, teléfono, correo electrónico, sexo, edad, estado civil, nacionalidad

y procedencia); documentación y objetos personales básicos; ocupación (estudio s, profesiones, actividades laborales básicas y lugares de trabajo usuales); gustos; apariencia física: descripción básica del aspecto físico (partes del cuerpo y características físicas); carácter y personalidad (descripción básica del carácter).

رقم الهاتف، العنوان البريدية و البريد الألكتروني/ العنوان / الاسم الشخصي والاسم العائلي الأصل والجنسية / العمر والجنسية والحالة المدنية/تاريخ ومكان الولادة التعليم والتربية/ أماكن العمل/المهنة/ الوثائق والأغراض الشخصية

7.6.1.2. Vivienda, hogar y entorno: tipos de vivienda, estancias; mobiliario y objetos domésticos; servicios e instalaciones de la casa; descripción básica del entorno; descripción básica de animales domésticos y plantas.

الحيوانات/البيع والإيجار/ مصاريف البيت/ خدمات البيت/ الأثاث والأدوات المنزلية / البيت وأماكن السكن

7.6.1.3. Actividades de la vida diaria: la hora; en la casa (comidas comunes); en el trabajo (actividades comunes); en el centro educativo.

تفضّل! ادخل، أغلق الباب واجلس على قعدك!/ هدوء من فضلك! اسمعوا هدوء من فضلك! اسمعوا / جيّدا! / خذ الدفتر واكتب التمرين الأوّل./ افتح الكتاب واقرأ الدرس الثاني./ اسأل في مكتب المدير.

7.6.1.4. Actividades de tiempo libre y ocio: aficiones e intereses básicos de entretenimiento (cine, teatro, música, conciertos, deportes y juegos); medios de comunicación y nuevas tecnologías básicas (prensa, radio, televisión, internet); aficiones intelectuales y artísticas básicas (museos, exposiciones).

املاً ورقة التسجيل.
كم يوما ستبقون هنا؟
خذني إلى محطّة القطار، من فضلك.
هل وجدت حقيبتك؟
الحمدلله على السلامة!
ما هو الطريق إلى ...؟
هل يوجد ... قريب من هنا؟
هل تمرّ هذه الحافلة ب...؟

7.6.1.5. Alimentación: alimentos y bebidas; recetas (indicaciones básicas para la preparación de comidas, ingredientes básicos); utensilios básicos de cocina y mesa; locales de restauración; dieta y nutrición.

أحضر لي قهوة بالحليب من فضلك! أتناول عصير برتقال. هل عندكم ماء معدني بلا غاز؟ الحساب من فضلك.

7.6.1.6. Salud y cuidados físicos: partes del cuerpo; descripción básica del estado físico y anímico; higiene básica; enfermedades, dolencias comunes y síntomas básicos; la consulta médica y la farmacia.

أنا مريض. أحسّ بألم في عيناي. عندي صداع. قد كسرت رجلي.

7.6.1.7. Compras y actividades comerciales: establecimientos y operaciones comerciales básicas; precios, dinero y formas de pago; selección y comparación de productos; objetos para el hogar, aseo y alimentación; moda (ropa, calzado y complementos).

أريد تلك التنورة، من فضلك. هل عندكم أنواع أخرى؟ سأشتري هذا. ما ثمن....؟

7.6.1.8. Viajes: descripción básica de tipos de viaje; transporte público y privado; tráfico; vacaciones; hotel y alojamiento; equipajes; objetos y documentos de viaje básicos.

هل لديكم غرفة جاهزة؟ أريد غرفة مزدوجة بحمّام، من فضلك. املأ ورقة التسجيل. كم بوما ستبقون هنا؟

7.6.1.9. Bienes y servicios: servicios de comunicación (correos, teléfono); servicios sanitarios; servicios de información (oficina de turismo, agencias de viaje).

أودّ إرسال هذا الطرد بالطائرة. املاً هذه الاستمارة. أريد أن أرسل رسالة مسجّلة ومستعسيقوم القطار بعد لحظات. تهبط الطائرة القادمة من الأردن في السادسة صباحا. هل أنت في إنتظار أحد القادمين؟

قدّمت تأشيرة السفر لضابط الجوازات. هل هذه عيادة الدكتور ...؟ ينبغي أن تتناول الدواء بانتظام. أحسّ بألم شديد في معدتي. أحسّ بدوار، ضغطى مرتفع، حرارتي مرتفعة. 7.6.1.10. Aspectos cotidianos de la ciencia y la tecnología: funcionamientos básicos de diversos aparatos (ordenador, TV, radio, móviles inteligentes, tabletas etc.); informática y nuevas tecnologías (lenguaje básico del uso de internet y del correo electrónico).

تكنولوجيا المعلومات والإنترنت/حاسوب/الشبكات الإجتماعية/الهاتف المحمول/التليفزيون

7.6.1.11. Relaciones personales, sociales, académicas y profesionales: celebraciones y eventos familiares y sociales; aspectos básicos del culto religioso; correspondencia personal básica; invitaciones básicas.

```
اليوم سيتحدّث الأستاذ عن المواضيع التالية.
ما هو الدرس الذي يجب علينا أن نراجعه.
سأجتهد لكي أنجح في الإمتحان.
هل تفهمون ما هو الفرق بين العبارتين؟
```

7.6.1.12. Aspectos cotidianos de la educación y del estudio: centros e instituciones educativas; profesorado y alumnado; asignaturas básicas; material y mobiliario básicos de aula; información y matrícula; lengua y comunicación intercultural: idiomas; términos lingüísticos básicos; lenguaje básico para la clase; trabajo y emprendimiento: ocupación (profesiones); actividades laborales; desempleo y búsqueda de trabajo; salario; perspectivas (laborales) de futuro.

```
اليوم سيتحدّث الأستاذ عن المواضيع التالية. ما هو الدرس الذي يجب علينا أن نراجعه. سأجتهد لكي أنجح في الإمتحان. هل تفهمون ما هو الفرق بين العبارتين؟ هل يمكن أن أسجّل في هذا المستوى؟ يجب عليك أن تقدّم إمتحانا أوّلا. من الأفضل أن تتحدّث مع مدير المعهد. اتّصل بنا أو ارسل رسالة بالبريد الإلكتروني.
```

7.6.1.13. Medio geográfico, físico y clima; países y nacionalidades; unidades geográficas básicas; conceptos básicos del medio físico; flora y fauna básicas; conceptos básicos sobre el clima y el tiempo atmosférico; conceptos básicos del universo y del espacio.

### 7.6.2. Contenidos léxico-nocionales

### 7.6.2.1. Entidades

expresión de las entidades y referencia a las mismas (identificación, definición), referencia (deixis determinada e indeterminada).

### 7.6.2.2. Propiedades de las entidades

existencia (existencia/inexistencia, presencia/ ausencia, disponibilidad/falta de disponibilidad, acontecimiento); cantidad (número: numerales, ordinales [dos dígitos]);

medida (peso, temperatura, talla, tamaño, distancia); cantidad relativa, grado, cualidad (forma, color, material, edad); valoración (precio y valor, calidad, corrección/incorrección, facilidad/dificultad, capacidad/falta de capacidad, competencia/falta de competencia).

### 7.6.2.3. Relaciones

espacio (lugar y posición absoluta y relativa en el espacio; origen, dirección, distancia y movimiento; orden; dimensión); tiempo (divisiones e indicaciones de tiempo: días de la semana, estaciones, meses, partes del día; localización en el tiempo: presente, pasado y futuro; duración y frecuencia; simultaneidad, anterioridad, posterioridad; comienzo, continuación y finalización; estados, procesos y actividades (aspecto, modalidad, participantes y sus relaciones); relaciones lógicas entre estados, procesos y actividades (conjunción y disyunción, oposición, comparación, condición y causa, finalidad, resultado).

Operaciones y relaciones semánticas.

- Agrupaciones semánticas.
- Sinónimos, antónimos y palabras polisémicas más comunes.
- Formación de palabras: prefijos y sufijos básicos, principios básicos de composición y derivación, uso de la palabra para derivar nuevos sentidos.
- Frases hechas y expresiones idiomáticas más comunes.
- Aspectos pragmáticos del vocabulario (diferencias básicas de registro) o gramaticales (reconocer la clase de palabra y sus normas gramaticales de uso como parte integrante de su significado).
- Falsos amigos muy comunes.

### 7.7. Contenidos fonético-fonológicos

### 7.7.1. Sonidos y fonemas vocálicos y sus combinaciones

#### 7.7.7.1. Vocales

### 7.7.7.2. Anterior

زَوْج ./aw/ بَیْت./ay/

```
Breve /i/. مِثْل /Larga /ī/. جميل /Central /Breve /a/. مِثْل /Larga /ā/. مِثْل /Larga /ā/. مِثْل /Central /Breve /a/. مَثْل المحتود /Central /Breve /a/. كُتُب /Larga /ā/. كُتُب /Larga /ū/. مَثْتُوح /Larga /ū/. مَثْتُوح /Central /Breve /a/. كُتُب /Central /Breve /a/. كُتُب /Larga /ā/. كُتُب /Larga /
```

### 7.7.2. Sonidos y fonemas consonánticos y sus agrupaciones

7.7.2.1. Consonantes. Punto y modo de articulación: oclusiva, fricativa, africada, nasal, constructiva, lateral o vibrante. Bilabial, labiodental, dental, alveolar, alveolopredorsal, prepalatal, palato-velar, uvulo-velar, postvelar, faringal o glotal. Sordas o sonoras y normales o velarizadas.

**7.7.2.2.** Cantidad. فلاح

### 7.7.3. Procesos fonológicos

Elisión.

اِقْرَأْ فِي الكِتابْ.Vocales breves finales

وَصَلَ وَلَدْ.n. - Morfema de indeterminación

أَسْكُنْ فِي مَدينة.Morfema de femenino: -at

Elisión inversa.

ألف وصلة: باب الغرفة .Artículo

فاكتب، فاجلس، فانتظرت .Prefijos eufónicos de imperativo

بسم الله .Nombres especiales

Asimilación.

ال والحروف الشمسية .Artículos más consonantes solares

هُ اهِ: ولدُه/إليه .Vocalización pronombre enclítico

### 7.7.4. Acento fónico/tonal de los elementos léxicos aislados

ولد.Palabras sin vocales largas

Palabras con vocales largas. سلام

### 7.7.5. Acento y atonicidad: patrones tonales en el sintagma y la oración

کتاب + محمد.Juntura abierta interna

Patrones tonales en la oración.

هذا البيت | كبير .Juntura abierta externa

Juntura abierta externa interrogativa. من

# هذا كتاب .Juntura terminal

مِنَ المَدينة.Uso de vocales eufónicas

### 7.7.6. Estructura silábica

ج. Sílaba breve: Consonante + vocal.

Sílaba larga: consonante + vocal + consonante / consonante + vocal larga. كم/لا

Sílaba ultralarga: consonante + vocal + consonante + consonante / consonante + vocal

فلاح/فیل .larga + consonante

### 7.8. Contenidos ortotipográficos

### 7.8.1. Sistema de escritura: el alfabeto, los caracteres

### 7.8.2. Representación gráfica de fonemas y sonidos

Grafemas. Consonantes y vocales largas. Iniciales. Medios. Finales. Grafemas auxiliares. Fonema // الهمزة./// Worfema de indeterminación. التنوين

السكون .Consonante en final de silaba الشدة .

ألف وصلة .Elisión inversa

.Alif aqsūra تاء مربوطة: ة.Tā' marbūta ألف مدة : آ .Alif madda لا .Grafías especiales.Lām alif

لف مقصورة: ي

Cambios gráficos

إمرأة / المرأة al ponerles artículo إمرأة / المرأة

مائة La palabra cien

### 7.8.3. Representación de los números

### 7.8.4. Grafía de las palabras extranjeras

کیلو

### 7.9. Contenidos interculturales

Valoración de la pluralidad cultural y la identidad cultural propia: mostrar curiosidad y respeto hacia otras culturas, valorando la diversidad étnica, religiosa, social y lingüística; identificar los prejuicios y estereotipos hacia otras culturas y sociedades para superarlos; interesarse por adquirir valores interculturales que incluyan una visión más amplia y un sentido crítico de la propia cultura y sociedad al compararla con otras; conocer y valorar la dimensión europea de la educación; reconocer el enriquecimiento personal que supone la relación entre personas de distintas culturas y sociedades; familiarizarse con actitudes que favorezcan la perspectiva de género y que colaboren con el logro efectivo de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, así como un uso no sexista del lenguaje; fomentar el ejercicio de la ciudadanía democrática.

### 8. ESTRATEGIAS PLURILINGÜES Y PLURICULTURALES

Ver enlace.

### 9. ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

Ver enlace.

### 10. ACTITUDES

Ver enlace.

### 11. EVALUACIÓN

Ver enlace.

### 12. DISTRIBUCIÓN TEMPORAL

- **Primer trimestre:** (del 23 de septiembre al 5 de diciembre)
  - Unidad 1: Alfabetización (hasta el 21 de noviembre).
  - Unidad 2: Los países árabes.
  - Unidad 3: Saludos y presentaciones (preguntar y dar información personal).

- **Segundo trimestre:** (del 11 de diciembre al 6 marzo)
  - Unidad 4: Localización básica de objetos y lugares en el espacio (descripciones básicas).
  - Unidad 5: La familia
  - Unidad 6: Las profesiones.
- **Tercer trimestre:** (del 10 marzo al 30 mayo)
  - o Unidad 7: Descripción física.
  - Unidad 8: Actividades diarias.
  - Unidad 9: Las compras.

### 13. ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES ESPECIALES

Ver enlace.

### 14. MEDIDAS PARA EL AUTOAPRENDIZAJE

Ver enlace.

### 15. ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y COMPLEMENTARIAS

Ver enlace

### 16. BIBLIOGRAFÍA

### Programa de alfabetización:

- Alif Ba'. Introduction to Arabic Letters and Sounds. Third Edition, Student's.Edition. Kristen Brustad, Mahmoud Al-Batal, and Abbas Al-Tonsi.
- Alatul!. Iniciación a la lengua árabe. Victoria Aguilar, Miguel Ángel Manzano, Jesús Zanón. Herder Editorial. 2016.
- Paso a paso. Aguilar Sebastián, Victoria, Giménez Reíllo, Antonio, Manzano Rodríguez, Miguel Ángel, Zanón, Jesús. arabele.org.2007

### Métodos de referencia:

- Al-Nafura A1, Lengua Árabe. Aguilar Cobos, J.D., García Castillo, A., Jódar Jódar, A., Peña Agüeros, M.A., Pérez Miñano, M. Albujayra, 2007.
- Mabruk A2.1. Victoria Aguilar, Ana Rubio, Lourdes Domingo, 2014.
- Mastering Arabic 1. Jane Wightwick y Mahmoud Gaafar. Palgrave Mcmillan, New York, 3ª ed. 2015.
- Al-Arabiyya al-Muasira. Instituto Burguiba. Túnez, 1990.

Los/as profesores/as trabajarán con los diferentes materiales escogidos por ellos para su utilización en el aula y añadirán cualquier material que consideren necesario para el desarrollo de los contenidos descritos en esta programación.

nalaga eoimalaga eoimalag eoimalaga eoimalaga eoima malaga eoi ga eoimal alaga eoin bimalaga imalaga (O) (Si o) eoimalag eoimalaga 9 malaga eoim imalaga eo Junta de Andalucía nalaga eoimalaga eoimalaga malaga eoimalaga eoimala